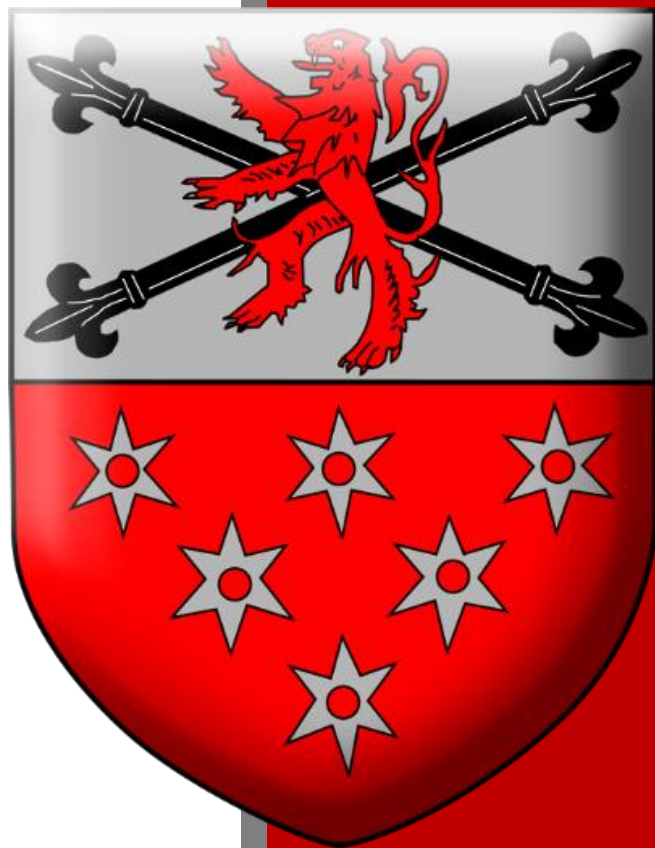


2018

Gemeng Bous



**Infos 08/2018**

20/08/2018



Commune  
de Bous



## SUBSIDES SCOLAIRES

### AUX ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS MÉRITANTS

---

Par la présente, il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que les demandes de subside en relation avec les résultats obtenus pendant l'année scolaire 2017/2018 sont à adresser au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Bous pour le **15 octobre 2018** au plus tard, accompagnées des pièces justificatives nécessaires. Les formulaires de demande sont à la disposition des intéressé(e)s au secrétariat communal aux jours et heures usuels d'ouverture ainsi que sur le site Web de la commune de Bous sous « Formulaires ».

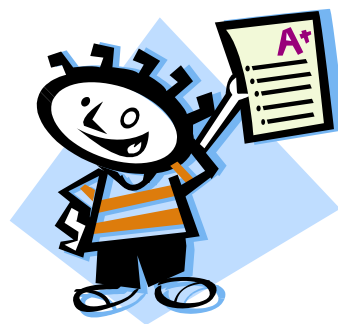
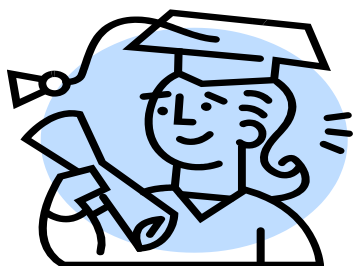
Veillez trouver en annexe le règlement de subside.

Sachez que les élèves fréquentant une école de musique et ayant obtenu 75% du maximum des points possibles pourront également bénéficier d'un subside scolaire.

Pour toutes informations complémentaires, prière de vous adresser directement au secrétariat communal (tel. 2366927621/20).

Bous, en août 2018

Le collège échevinal





Commune  
de Bous



## SUBSIDE POUR SPORTIFS MÉRITANTS

---

La commune de Bous se propose d'allouer aux sportifs individuels domiciliés sur le territoire de la commune de Bous et aux équipes sportives des associations locales ayant réalisé au courant de la saison **2017-2018** des performances individuelles ou collectives remarquables (champion, vice-champion, 3<sup>e</sup> place, vainqueur de coupe ou finaliste, sélection pour un championnat du Monde, un championnat d'Europe, les Jeux des petits Etats d'Europe, ...) une récompense respectivement un subside. Le formulaire de demande est à la disposition des intéressé(e)s au secrétariat communal aux jours et heures usuels d'ouverture ainsi que sur le site Web de la commune de Bous sous « Formulaires ».

Les associations et sportifs concernés sont priés de bien vouloir transmettre avant le **15 octobre 2018** à l'administration communale de Bous une demande de subside avec les pièces à l'appui renseignant sur les performances réalisées.

Le relevé des équipes ou sportifs méritants des associations locales devra être remis par les associations respectives.

Bous, en août 2018

Le collègue échevinal



# Règlement communal et règlement-taxe du 13 octobre 2009 relatif à l'allocation de subsides scolaires aux élèves et étudiants méritants

---

**Art. 1.** Des subsides scolaires sont accordés aux élèves et étudiants résidant dans la commune de Bous. Les élèves et étudiants qui ont pris leur domicile dans la commune de Bous au courant de l'année scolaire seront seulement pris en considération s'ils peuvent justifier ne pas avoir déjà touché un subside d'une autre commune.

**Art. 2.** Sont à considérer comme études au sens de l'article précédent :

- les études secondaires classiques ou secondaires techniques ainsi que les études professionnelles
- les études supérieures ou universitaires
- les études musicales.

**Art. 3.** Les subsides ne sont payables que sur demande. Les demandes de subside sont à présenter au collège des bourgmestre et échevins dans les délais à fixer par ce dernier. A cet effet, un formulaire spécial est mis à la disposition des personnes intéressées. Les pièces justificatives sont obligatoirement à joindre à la demande.

**Art. 4.** Les élèves et étudiants peuvent bénéficier d'une allocation fixe et d'une prime d'encouragement dont les montants sont arrêtés par le conseil communal dans un règlement à part.

- L'allocation fixe est accordée aux élèves et étudiants poursuivant des études secondaires (classiques et techniques), des études professionnelles, des études supérieures ou universitaires en cas de réussite à l'examen de fin d'études respectifs.
- La prime d'encouragement est accordée aux élèves poursuivant des études musicales, ayant obtenu 75% du maximum des points possibles pendant l'année scolaire (solfège et cours d'instrument).

La prime d'encouragement pour cours d'instruments n'est accordée qu'une seule fois par année scolaire, peu importe le nombre de cours d'instrument fréquenté. L'allocation fixe n'est accordée qu'une seule fois dans la carrière de chaque élève respectivement de chaque étudiant.

**Art. 5.** Le collège des bourgmestre et échevins décide de l'octroi des subsides après examen des demandes et des pièces à l'appui. A défaut de pièces à l'appui nécessaires, la demande de subside ne sera pas prise en compte.

**Art. 6.** Les subsides sont alloués au début de chaque année scolaire sur base des résultats de l'année scolaire immédiatement antérieure.

## Montants des subsides scolaires

### 1) Allocations fixes

- a) études professionnelles: 300.- Euros
- b) études secondaires (classiques et techniques): 400.- Euros
- c) études supérieures ou universitaires: 600.- Euros

### 2) Prime d'encouragement

- a) cours de solfège: 50.- Euros
- b) cours d'instruments: 150.- Euros



# nightlifebus Remich



**via Waldbredimus - Bous - Remich - Stadtbredimus**

*Vendredi & Samedi Soir - Freitag- & Samstagnacht - Friday & Saturday Night*

**Schueberfouer 2018: 23.08. - 11.09.**

Luxembourg	Hamilius (Quai 1)	01:15	03:15	◀ City Night Bus
Luxembourg	Bedanstalt	01:17	03:17	◀ City Night Bus
Clausen	Clausener Bréck	01:20	03:20	◀ City Night Bus
Kirchberg	Alphonse Weicker (Quai 1)	01:25	03:25	◀ City Night Bus
Ersange		01:39	03:39	
Trintange		01:40	03:40	
Roedt		01:41	03:41	
Waldbredimus	Kiirch	01:45	03:45	
Assel		01:48	03:48	
Rolling		01:49	03:49	
Bous	Kiirch	01:51	03:51	
Erpeldange	Krëizgaass	*	*	
Remich	Route de Luxembourg	01:55	03:55	
Remich	Nico Klopp	01:56	03:56	
Remich	Gare routière	02:00	04:00	
Remich	Corniche	*	*	
Remich	Maatebierg	02:02	04:02	
Stadtbredimus	Wandmillen	02:04	04:04	
Stadtbredimus	Vinsmoselle	02:04	04:04	
Stadtbredimus	Schléiss	02:05	04:05	
Hëttermillen		*	*	
Greiveldange	Gemengebréck	02:07	04:07	

**Pour le trajet aller, utiliser lignes RGTR**

*Für die Hinfahrt bitte RGTR-Linien nutzen*

*For the outward journey please use RGTR-lines*

Info: [www.mobilité.lu](http://www.mobilité.lu)

◀ **Correspondances**

*Verbindungen / Connections*

\* **Sur demande auprès du chauffeur**

*Auf Anfrage beim Fahrer / Please ask the driver*

**gratuit - gratis - free**



voyages  
**emile weber**



Commission Culturelle Bous

**4 novembre 2018**



# **BOURSE DES COLLECTIONNEURS**



**Sport- a Kulturzenter BOUS**

**de 09h00 à 17h00**



Inscriptions et informations sous  
[commission.culturelle@bous.lu](mailto:commission.culturelle@bous.lu)



Dimanche/Sonndeg

30

SEPTEMBRE

10.00

## Invitation : balade guidée gourmande

Venez découvrir le temps d'une balade quelques lieux remarquables du village d'Erpeldange en compagnie de Nic Johanns, enfant du pays et guide d'un jour.

Apéritif et amuses-bouches, offerts par la commune, seront servis aux caves Rhein pour finir la promenade.

Départ parking du cimetière de Erpeldange - Durée: +/- 2h - Adaptée aux enfants et poussettes -

En français et luxembourgeois - Gratuit- Nombre de places limitées

.....

Kommt an entdeckt e puer flott Plazen vun der Uertschaft Ierpeldéng bei engem Tréppeltour mat Explikatiounen vum Här Nic Johanns

Ee Frëndschaftspatt (vun der Gemeng offréiert) an ee Maufel waarden op Iech an der Kellerei Rhein um Enn vum Tréppeltour.

Départ um Parking beim Kierfecht zu Ierpeldéng - Dauer vum Tour sinn +- 2 Stonnen -

Tour ass och fir Kanner a Poussette - Tour op lëtzebuergesch an op franséisch -

Gratis - Limitéiert Plazen

Informations/Inscriptions - Informationen / Umeldung tél. 23 66 92 76 21 ou [viviane.schock@bous.lu](mailto:viviane.schock@bous.lu), avant le 17 septembre svp / bis den 17ten wegl.

Organisation: Commission d'Intégration





---

## ***E Service vun eiser Gemeng fir eis Bierger a fir d’Natur***

Die Biologische Station SIAS setzt verschiedene Projekte im Bereich Naturschutz und Landschaftspflege in 16 Gemeinden um, so auch in unserer Gemeinde. Die Arbeiten in der Grünzone werden von der Biologischen Station SIAS zusammen mit dem Förster geplant und koordiniert. Die Kosten werden zum Teil über staatliche Zuschüsse gedeckt. Einen anderen Teil der Kosten übernimmt die Gemeinde, so dass vom Grundstücksbesitzer nur noch ein kleiner finanzieller Beitrag eingefordert wird. Verschiedene Arbeiten sind sogar kostenlos. Melden Sie sich bei der Biologischen Station SIAS, wenn Sie an Projekten teilnehmen wollen.

---

## **Anmeldeformular**

---

Ja, ich möchte mich an den Projekten der Biologischen Station SIAS zur Erhaltung der Natur und unserer Landschaft beteiligen.

NAME: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

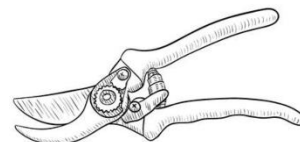
Tel: \_\_\_\_\_ Mail: \_\_\_\_\_

Ich möchte an folgenden Projekten teilnehmen:

- Pflanzung von Obstbäumen in den Bongerten
- Pflanzung von Einzelbäumen als Schattenspender für das Weidevieh
- Pflanzung von Hecken als Schattenspender und/oder Erosionsschutz
- Erziehungsschnitt an jungen und Rückschnitt an alten Hochstammobstbäumen (vor allem Entfernen der Mistel)
- Rückschnitt von Kopfweiden
- Entbuschung starker Hänge
- Anlegen von Naturweihern
- Beratung für die Landwirte (Prämien für extensive Landwirtschaft; Fragen zum Biotopkataster)
- Beratung für Privatpersonen (mehr Natur ums Haus).

Ausgefülltes Formular bis zum **15. September 2018** an folgende Adresse schicken:

Biologische Station SIAS  
5, rue de Neuhaeusgen  
L-2633 Senningerberg  
Mail: [sias@sias.lu](mailto:sias@sias.lu)



### **Weitere Informationen:**

**Doris BAUER**  
Bereich „Naturschutz und  
Landschaftspflege“  
Tel: 34 94 10 – 27  
Mail: [d.bauer@sias.lu](mailto:d.bauer@sias.lu)

**Michelle CLEMENS**  
Wissenschaftliche  
Abteilung  
Tel: 34 94 10 – 27  
Mail: [m.clemens@sias.lu](mailto:m.clemens@sias.lu)

**Simone FELTEN**  
Bereich „Koordination der  
praktischen Arbeiten“  
Tel: 34 94 10 – 25  
Mail: [s.felten@sias.lu](mailto:s.felten@sias.lu)

**Marc THIEL**  
Bereich „Landwirtschaft und  
Bongerten“  
Tel: 34 94 10 – 26  
Mail: [m.thiel@sias.lu](mailto:m.thiel@sias.lu)